

## TRANSITION TIME

### Ready, Set, Live!

#### COLOSSIANS 4:2

“CONTINUE  
EARNESTLY IN  
PRAYER, BEING  
VIGILANT IN IT  
WITH  
THANKSGIVING,  
MEANWHILE  
PRAYING ALSO  
FOR US...”

#### Prayer Requests:

- continued grace as our life and ministry gains balance
- protection of our daily prayer and devotional times; ever-deepening fellowship with the Lord
- Spirit-filled lives, marriage, and ministry
- health, safety, and provision
- wisdom and ability for Dejan in all his ministry; anointing for the men's Bible study on Nov. 29
- Julie's Serbian studies; comprehension in learning and growing confidence in speaking
- Grace & anointing on Dejan for translation of Pastor Chuck's sermons; protection of completed work and for the computer to function properly
- The salvation of Dejan's mom, Gizela

#### Mailing address:

Dejan & Julie Buljovicic  
Mirka Bogovica 23  
24000 Subotica  
Serbia & Montenegro

Phone: 011-381-64-328-5867

Email: grindmdej@yahoo.com

juliecomeshome@yahoo.com

Website: www.geocities.com/  
hclife4christ

#### Dear Friends and Family~

Greetings to you from Subotica! We have been here for almost a month now and are settling in. Our departure from Vajta was with great comfort and joy in the Spirit, as that last week we were there was the Speaker's Week for the Bible College. The Lord filled us to overflowing with good fellowship and teaching in His Word. Each message was very timely for our move, and we couldn't have asked for a better close to our time there. The staff and pastors also laid hands on us and prayed for us before our departure.

#### Moving In

Some friends drove us down and stayed the night to help us get things moved into the apartment, and at the end, between them and friends from the church, there were 13 of us! It was a good way to transition, and we are filled with gratitude for their labor of love and time invested in seeing us get started in a new city. The Lord really poured out to us an abundance of love and grace through the body of Christ in Vajta and here in Subotica. We are also grateful for all of you who prayed for our move and transition. The Lord made our path straight, bringing us safely across the border without much hassle, and everything in the apartment works fine.

#### Daily Life at Home

Slowly we are starting to feel at home here. For me, it is a familiar place but a totally new life and ministry. For Julie, it's a whole new set of responsibilities that didn't exist for her in Vajta, but there are new opportunities to minister as well. Everyday things are different for her than in the States, so adjusting has been a little challenging. However, she is taking it with a good attitude, and is blessed to have time outside of all of that to minister to girls in the church. Mostly she meets with those who speak English, but there is one fairly new Christian girl who does not, and at every service she is coming to Julie to fellowship. They speak in Hungarian for now. Julie started Serbian lessons two weeks ago and is already able to form simple sentences. We are practicing every day, and she listens to the sermons at church without a translator to help her learn faster. It will take a while for her to learn enough to hold a conversation, but she's off to a good start.

#### Serving God's People

I'm so relieved to finally have arrived and begin serving here in Subo. The Lord has made us refreshed and by His grace is refreshing others by our simply being here. For this we praise Him; also for being used to meet needs in the church as another part of their ministry team. On November 29, I will teach the first men's Bible study we have ever had. This will be occurring monthly, so I would really appreciate prayer for sensitivity and wisdom in what and how to instruct the men.

This past Wednesday we had a clothing distribution at the church for people in need and also as an outreach.

It finished just before the Bible study and several ladies who came with their Christian friends stayed for it. I was teaching because the pastor was away, and the Lord poured out His Spirit in encouragement to believers and through the preaching of the Gospel to the unsaved. The time of ministry within the body afterwards was a blessed time, and both Julie and I were encouraged through it.



Most of the church from Calvary Chapel Subotica

*Continued From Page 1*

### Translation

Another cause for praise is that the computer and sound board I was using for translation in Vajta was given to us to use here to continue the project! Without it, I didn't see how I could continue doing translation because we could in no way afford new equipment. However, the computer was under attack with its software, and we had to install two new operating systems since it arrived. Please pray for us in this, because we know that the enemy doesn't want God's Word to be taught or used, and he will try to stop those who do any way possible, be it through equipment or whatever else.

### In the Father's Fields

As we have been praying for more people to come to salvation in Subo, we have recently seen answered prayer! Just three weeks ago, a friend of our landlady gave her life to the Lord and she is bringing her son and daughter (both in their 20s) to the Bible studies. We have both met with them and are praying for true conversion for them both, especially her son, who has been caught up in many demonic practices but desires to be free.

“AND GOD IS ABLE TO  
MAKE ALL GRACE  
ABOUND TOWARD YOU,  
THAT YOU, ALWAYS  
HAVING ALL  
SUFFICIENCY IN ALL  
THINGS, MAY HAVE AN  
ABUNDANCE FOR EVERY  
GOOD WORK...”

We are praying every day for my mom's salvation. The Lord has enabled us to bless her in meeting some of her needs, and we clearly state that it is He who has provided what we give to her. When we visit her, I am always praying for opportunities to speak with her about God and to share the Gospel. So far they have been few. Also, she is not fond of coming to services at the church (although she did go to a women's conference this past spring—her first time ever since I got saved some 10 years ago). We are hoping and praying that she will come for Christmas, since I will need to be there. Please pray with us for the eyes of her heart to be opened and her ears to hear the Lord's call to her for salvation.

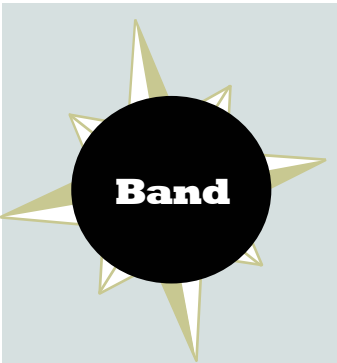
### Our New Spiritual Climate

To give you an idea of how unreached Serbia is with the Gospel, the pastor and youth pastor went to Belgrade last week to see if they could find a place to rent one day a week to teach Bible studies. (There are a few Christians in Belgrade who come up to Subo when they need to travel and they attend church here, but there is no Bible-teaching fellowship there. The existing churches in Belgrade are not very doctrinally sound.) When they went to one municipal building near the center, they asked if a room could be rented for this purpose. The man's reply was, “To teach what book? What's “Bible”?”

Please continue with us in prayer for these things, and whatever else the Lord puts on your heart. We are seeing His faithfulness! Thank you for joining us in this new step we are taking. God is using us all together to further His kingdom!

Praising Him,

*Dejan & Julie <><*



Since I went to Bible College, the hardcore band I'm in hasn't had much ability to get together and work. We had a few practices during these last three years, and in spite of that, the Lord kept the desire in our hearts to continue the band. We are now meeting for prayer and practice—sometimes also a Bible study—at least once a week. And the Lord has answered our prayers for somebody who could do vocals. We want to be ready for whatever doors open for us to reach the youth here with the truth of God and His love.



*Band members band at our wedding*

### A note to our financial supporters:

Thank you for partnering with us! We literally wouldn't be able to be here without God's gift to us through you. As we approach the end of this month, we are not scratching and scraping for spare change to pay for food and bills, but instead, we are able to focus on the work that the Lord has set before us to do here. This is a great blessing, and both Julie and I have been humbled and yet filled with awe and joy at the care of our Father for our needs through you. We apologize for still not having a set missions address to which you may send support to us. It is being worked out, and we are on the waiting end. As soon as we receive the papers and get established, we will notify you of all the details. Until then, you may use the same method.